

Preguntas Más Frecuentes

Básicos de COVID-19

¿Qué es el nuevo coronavirus?

Es un nuevo coronavirus que no ha sido identificado previamente. El virus que causa la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19 por sus siglas en inglés), no es el mismo [coronavirus que comúnmente circula entre los humanos](#) y que cause enfermedad leve, como un resfriado común.

Un diagnóstico con el coronavirus 229E, NL63, OC43, o HKU1 no es el mismo diagnóstico que COVID-19. Los pacientes con COVID-19 serán evaluados y atendidos de manera diferente que los pacientes con un diagnóstico de coronavirus común.

¿Porque la enfermedad se llama enfermedad del coronavirus, COVID-19?

El 11 de Febrero, 2020 la Organización Mundial de la Salud [declaro](#) un nombre oficial para la enfermedad que está causando el brote del nuevo coronavirus 2019, primero identificado en Wuhan China. El nuevo nombre de esta enfermedad es la enfermedad por coronavirus 2019, abreviada como COVID-19. En COVID-19, "CO" significa "corona", "VI" para "virus" y "D" para la enfermedad. Anteriormente, esta enfermedad se denominaba "coronavirus nuevo de 2019" o "2019-nCoV".

Hay [muchos tipos](#) de coronavirus humanos incluyendo unos que comúnmente causan enfermedades del tracto respiratorio superiores leves. COVID-19 es una enfermedad nueva, causada por un coronavirus nuevo que no se había visto previamente en humanos. El nombre de esta enfermedad se seleccionó siguiendo las [mejores prácticas](#) de la Organización Mundial de la Salud (OMS) para nombrar nuevas enfermedades infecciosas humanas.

¿Por qué alguien podría culpar o evitar a individuos y grupos (crear estigma) debido a COVID-19?

Las personas en los EE. UU. Pueden estar preocupadas o ansiosas por los amigos y familiares que viven o visitan áreas donde se está propagando el COVID-19. Algunas personas están preocupadas por la enfermedad. El miedo y la ansiedad pueden conducir al estigma social, por ejemplo, hacia chinos u otros asiáticos estadounidenses o personas que estaban en cuarentena.

El estigma es la discriminación contra un grupo identificable de personas, un lugar o una nación. El estigma se asocia con una falta de conocimiento sobre cómo se propaga COVID-19, la necesidad de culpar a alguien, los temores sobre la enfermedad y la muerte, y los chismes que difunden rumores y mitos.



El estigma perjudica a todos al crear más miedo o enojo hacia las personas comunes en lugar de la enfermedad que está causando el problema.

¿Cómo pueden las personas ayudar a detener el estigma relacionado con COVID-19?

Las personas pueden combatir el estigma y ayudar, no lastimar, a otros brindando apoyo social. Contrarresta el estigma aprendiendo y compartiendo hechos. Comunicar los hechos de que los virus no se dirigen a grupos raciales o étnicos específicos y cómo se propaga realmente COVID-19 puede ayudar a detener/parar el estigma.

Como Se Propaga

¿Cuál es la fuente del virus?

Los coronavirus son una familia grande de virus. Algunos causan enfermedad en la gente, y otros, como los coronavirus caninos y felinos, solo infectan a los animales. En raras ocasiones, los coronavirus animales que infectan animales han surgido para infectar a las personas y pueden propagarse entre las personas. Se sospecha que esto ocurrió para el virus que causa COVID-19. El Síndrome Respiratorio del Medio Oriente (MERS por sus siglas en inglés) y el Síndrome Respiratorio Agudo Severo (SARS por sus siglas en inglés) son otros dos ejemplos de coronavirus que se originaron en animales y luego se propagaron a las personas. Puede encontrar más información sobre la fuente y la propagación de COVID-19 en el [Resumen de situación: Fuente y propagación del virus](#).

¿Cómo se propaga el virus?

Este virus se detectó por primera vez en la ciudad de Wuhan, provincia de Hubei, China. Las primeras infecciones estaban relacionadas con un mercado de animales vivos, pero el virus ahora se está propagando de persona a persona. Es importante tener en cuenta que la propagación de persona a persona puede ocurrir en un continuo. Algunos virus son altamente contagiosos (como el sarampión), mientras que otros virus lo son menos.

El virus que causa COVID-19 parece propagarse de manera fácil y sostenible en la comunidad ("propagación de la comunidad") en [algunas áreas geográficas afectadas](#). La propagación comunitaria significa que las personas han sido infectadas con el virus en un área, incluidas algunas que no están seguras de cómo o dónde se infectaron.

Conozca lo que se sabe sobre la [propagación de los coronavirus recién emergidos](#).

¿Puede alguien que ha tenido COVID-19 transmitir la enfermedad a otros?

El virus que causa COVID-19 se está [propagando de persona a persona](#). Alguien que está activamente enfermo con COVID-19 puede transmitir la enfermedad a otros. Es por eso que los CDC recomiendan que estos pacientes sean aislados en el hospital o en el hogar (dependiendo de qué tan enfermos estén) hasta que estén mejor y ya no presenten un riesgo de infectar a otros.

El tiempo que una persona está enferma de manera activa puede variar, por lo que la decisión sobre cuándo liberar a alguien del aislamiento se toma caso por caso en consulta con médicos, expertos en prevención y



control de infecciones y funcionarios de salud pública e implica considerar aspectos específicos de cada situación incluyendo la gravedad de la enfermedad, los signos y síntomas de la enfermedad y los resultados de las pruebas de laboratorio para ese paciente.

La orientación actual de [los CDC sobre cuándo está bien liberar a alguien del aislamiento](#) se realiza caso por caso e incluye el cumplimiento de todos los siguientes requisitos:

- El paciente no tiene fiebre sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
- El paciente ya no muestra síntomas, incluyendo tos.
- El paciente ha dado negativo en al menos dos muestras respiratorias consecutivas recolectadas con al menos 24 horas de diferencia.

No se considera que alguien que ha sido liberado del aislamiento presente un riesgo de infección para otros.

¿Puede alguien que ha sido puesto en cuarentena por COVID-19 transmitir la enfermedad a otros?

Cuarentena significa separar a una persona o grupo de personas que han estado expuestas a una enfermedad contagiosa pero que no han desarrollado enfermedad (síntomas) de otras personas que no han estado expuestas, para prevenir la posible propagación de esa enfermedad. La cuarentena generalmente se establece durante el período de incubación de la enfermedad transmisible, que es el período de tiempo durante el cual las personas han desarrollado la enfermedad después de la exposición. Para COVID-19, el período de cuarentena es de 14 días a partir de la última fecha de exposición, porque 14 días es el período de incubación más largo observado para coronavirus similares. Alguien que ha sido liberado de la cuarentena COVID-19 no se considera un riesgo de propagar el virus a otros porque no han desarrollado la enfermedad durante el período de incubación.

¿Se puede transmitir el virus que causa COVID-19 a través de los alimentos, incluidos los alimentos refrigerados o congelados?

Por lo general, se cree que los coronavirus se transmiten de persona a persona a través de gotitas respiratorias. Actualmente no hay evidencia para apoyar la transmisión de COVID-19 asociado con alimentos. Antes de preparar o comer alimentos, es importante lavarse siempre las manos con agua y jabón durante 20 segundos para garantizar la seguridad alimentaria general. Durante todo el día, lávese las manos después de sonarse la nariz, toser o estornudar, o ir al baño.

Es posible que una persona pueda contraer COVID-19 al tocar una superficie u objeto que tiene el virus y luego tocarse la boca, la nariz o posiblemente los ojos, pero no se cree que esta sea la principal forma en que el virus se extiende.

En general, debido a la poca capacidad de supervivencia de estos coronavirus en las superficies, es probable que exista un riesgo muy bajo de propagación de los productos alimenticios o envases que se envían durante un período de días o semanas a temperaturas ambiente, refrigeradas o congeladas.

Conozca lo que se sabe sobre la [propagación de COVID-19](#).



¿El clima cálido detendrá el brote del COVID-19?

Todavía no se sabe si el clima y la temperatura afectan la propagación de COVID-19. Algunos otros virus, como el resfriado común y la gripe, se propagan más durante los meses de clima frío, pero eso no significa que sea imposible enfermarse con estos virus durante otros meses. En este momento, no se sabe si la propagación de COVID-19 disminuirá cuando el clima se vuelva más cálido. Hay mucho más que aprender sobre la transmisibilidad, la gravedad y otras características asociadas con COVID-19 y las investigaciones están en curso.

¿Qué es la propagación comunitaria?

La propagación comunitaria significa que la gente ha sido infectada con el virus en un área, incluyendo algunos que no están seguros como y donde fueron infectados.

Como Protegerse a Si Mismo

¿Estoy en riesgo para el COVID-19 en los Estados Unidos?

Esta es una situación evolucionando rápidamente y el [asesoramiento de riesgos](#) puede cambiar a diario. La última actualización de la enfermedad Coronavirus 2019 (COVID-19) está disponible en el sitio web de los CDC.

¿Se ha infectado alguien de los Estados Unidos?

Sí. Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU. relacionados con viajes y por contacto cercano. Los recuentos de los casos se actualizan regularmente en este sitio web.

¿Cómo puedo ayudar a protegerme?

Visite la página [Lo que debe saber](#) para obtener información sobre cómo protegerse de las enfermedades respiratorias, como COVID-19.

¿Qué debo hacer si tuve contacto cercano con alguien que tiene COVID-19?

Hay información para las [personas que han tenido contacto cercano](#) con una persona confirmada para tener, o que se está evaluando, COVID-19 disponible en línea.

¿Quién tiene mayor riesgo de contraer una enfermedad grave por COVID-19?

La información preliminar de China, donde COVID-19 comenzó por primera vez, muestra que [algunas personas tienen un mayor riesgo](#) de enfermarse gravemente por esta enfermedad, incluidos los adultos mayores y las personas que tienen afecciones médicas crónicas graves, como enfermedades cardíacas, diabetes y enfermedades pulmonares.

¿Qué deben hacer las personas con mayor riesgo de enfermedad grave con COVID-19?

Si tiene un mayor riesgo de enfermarse gravemente con COVID-19, debe: abastecerse de suministros; tome precauciones diarias para mantener el espacio entre usted y los demás; cuando salga en público, aléjese de otras personas enfermas; limite el contacto cercano y lávese las manos con frecuencia; y evite multitudes, viajes en crucero y viajes no esenciales. Si hay un brote en su comunidad, quédese en casa tanto como sea posible. Esté atento a los síntomas y signos de emergencia. Si se enferma, quédese en casa y llame a su



médico. Más información sobre cómo prepararse, qué hacer si se enferma y cómo las comunidades y los cuidadores pueden apoyar a las personas con mayor riesgo está disponible en [Personas en riesgo de enfermedades graves de COVID-19](#).

¿OSDH recomienda el uso de mascarillas para prevenir COVID-19?

OSDH no recomienda que las personas que están bien usen una máscara facial para protegerse de enfermedades respiratorias, incluido COVID-19. Solo debe usar una máscara si un profesional de la salud lo recomienda. Una máscara facial debe ser usada por personas con COVID-19 y que muestran síntomas. Esto es para proteger a otros del riesgo de infectarse. El uso de máscaras faciales también es crucial para los trabajadores de la salud y otras [personas que cuidan a alguien infectado con COVID-19 en entornos cercanos](#) (en el hogar o en un centro de atención médica).

¿Estoy en riesgo de COVID-19 de un paquete o productos enviados desde China?

Todavía hay mucho que se desconoce sobre el recién surgido COVID-19 y cómo se propaga. Otros dos coronavirus han surgido anteriormente para causar enfermedades graves en las personas (MERS-CoV y SARS-CoV). El virus que causa COVID-19 está más relacionado genéticamente con el SARS-CoV que el MERS-CoV, pero ambos son betacoronavirus con sus orígenes en los murciélagos. Si bien no sabemos con certeza si este virus se comportará de la misma manera que el SARS-CoV y el MERS-CoV, podemos utilizar la información obtenida de estos dos coronavirus anteriores para guiarnos. En general, debido a la poca capacidad de supervivencia de estos coronavirus en las superficies, es probable que exista un riesgo muy bajo de propagación de los productos o envases que se envían durante un período de días o semanas a temperatura ambiente. Generalmente se cree que los coronavirus se transmiten con mayor frecuencia por las gotas respiratorias. Actualmente no hay evidencia que respalde la transmisión de COVID-19 asociado con bienes importados y no ha habido ningún caso de COVID-19 en los Estados Unidos asociado con bienes importados. Se proporcionará información en el sitio web de [Enfermedad Coronavirus \(COVID-19\)](#) a medida que esté disponible.

Síntomas y Pruebas

¿Cuáles son los síntomas y complicaciones que causan el COVID-19?

Los síntomas actuales reportados para pacientes con COVID-19 han incluido enfermedades respiratorias leves a severas con fiebre, tos, y respiración dificultosa. Lea más sobre los [Síntomas de COVID-19](#).

¿Debo hacerme la prueba de COVID-19?

Si desarrolla síntomas como fiebre, tos y / o dificultad para respirar, y ha estado en contacto cercano con una persona que se sabe que tiene COVID-19 o ha viajado recientemente desde un área con propagación continua de COVID-19, quédese en casa y llame su proveedor de atención médica. Los pacientes mayores y las personas que tienen afecciones médicas subyacentes graves o están inmunocomprometidos deben comunicarse con su proveedor de atención médica temprano, incluso si su enfermedad es leve. Si tiene síntomas graves, como dolor o presión persistentes en el pecho, nueva confusión o incapacidad para despertar o labios azulados en la cara, comuníquese con su proveedor de atención médica o sala de emergencias y busque atención médica de inmediato. Su médico determinará si tiene signos y síntomas de COVID-19 y si debe hacerse la prueba.



¿Puede una persona dar negativo y luego dar positivo por COVID-19?

Al usar la prueba de diagnóstico desarrollada por los CDC, un resultado negativo significa que el virus que causa COVID-19 no se encontró en la muestra de la persona. En las primeras etapas de la infección, es posible que no se detecte el virus.

Para COVID-19, un resultado de prueba negativo para una muestra recolectada mientras una persona tiene síntomas probablemente significa que el virus COVID-19 no está causando su enfermedad actual.

¿Por qué alguien podría culpar o evitar a individuos y grupos (crear estigma) debido a COVID-19?

Las personas en los EE. UU. Pueden estar preocupadas o ansiosas por los amigos y familiares que viven o visitan áreas donde se está extendiendo COVID-19. Algunas personas están preocupadas por la enfermedad. El miedo y la ansiedad pueden conducir al estigma social, por ejemplo, hacia chinos u otros asiáticos estadounidenses o personas que estaban en cuarentena.

El estigma es la discriminación contra un grupo identificable de personas, un lugar o una nación. El estigma se asocia con una falta de conocimiento sobre cómo se propaga COVID-19, la necesidad de culpar a alguien, los temores sobre la enfermedad y la muerte, y los chismes que difunden rumores y mitos.

El estigma perjudica a todos al crear más miedo o enojo hacia las personas comunes en lugar de la enfermedad que está causando el problema.

¿Cómo pueden las personas ayudar a detener el estigma relacionado con COVID-19?

Las personas pueden combatir el estigma y ayudar, no lastimar, a otros brindando apoyo social. Contrarresta el estigma aprendiendo y compartiendo hechos. Comunicar los hechos de que los virus no se dirigen a grupos raciales o étnicos específicos y cómo se propaga realmente COVID-19 puede ayudar a detener el estigma.

¿Qué está haciendo OSDH sobre el COVID-19?

Esta es una situación emergente, que evoluciona rápidamente y OSDH continuará proporcionando información actualizada a medida que esté disponible. Puede encontrar más información sobre la respuesta de OSDH a COVID-19 en nuestro [sitio web](#) o por teléfono al 211.

COVID-19 y Animales

¿Qué pasa si son animales o productos de origen animal importados de China?

Los CDC no tienen ninguna evidencia que sugiera que los animales o productos de origen animal importados de China representen un riesgo de propagación de COVID-19 en los Estados Unidos. Esta es una situación en rápida evolución y la información se actualizará a medida que esté disponible. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de los EE. UU. (CDC), el Departamento de Agricultura de los EE. UU. (USDA por sus siglas en inglés) y el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de los EE. UU. (FWS por sus siglas en inglés)



desempeñan funciones distintas per complementarias en la regulación de la importación de animales vivos y productos animales a los Estados Unidos. Los [CDC regulan](#) los animales y los productos animales que representan una amenaza para la salud humana, los animales de [USDA](#) y productos animales que representan una amenaza para la agricultura; y la importación del [FWS](#) de especies silvestres en peligro de extinción y la vida silvestre que pueden dañar la salud y el bienestar de los humanos, los intereses de la agricultura, la horticultura o la silvicultura, y el bienestar y la supervivencia de los recursos de la vida silvestre.

¿Debería preocuparme por las mascotas u otros animales y COVID-19?

Mientras este virus haber surgido de una fuente animal, ahora se está propagando de persona a persona en China. No hay razón para pensar que ningún animal, incluidas las mascotas en los Estados Unidos, pueda ser una fuente de infección con este nuevo coronavirus. Hasta la fecha, los CDC no han recibido ningún informe de mascotas u otros animales que se enfermen con COVID-19. En este momento, no hay evidencia de que los animales de compañía, incluidas las mascotas, pueden propagar COVID-19. Sin embargo, dado que los animales pueden transmitir otras enfermedades a las personas, siempre es una buena idea lavarse las manos después de estar cerca de los animales. Para más información sobre los muchos beneficios de la propiedad de mascotas, así como para mantenerse seguro y saludable alrededor de los animales, incluidas las mascotas, el ganado y la vida silvestre, visite el [sitio web Healthy Pets, Healthy People](#) de los CDC.

¿Debo evitar el contacto con mascotas u otros animales si estoy enfermo con COVID-19?

Debe restringir el contacto con mascotas y otros animales mientras esté enfermo con COVID-19, tal como lo haría con otras personas. Aunque no ha habido informes de mascotas u otros animales que se enfermen con COVID-19, aún se recomienda que las personas enfermas con COVID-19 limiten el contacto con los animales hasta que se sepa más información sobre el virus. Cuando sea posible, haga que otro miembro de su hogar cuide a sus animales mientras esté enfermo. Si está enfermo con COVID-19, evite el contacto con su mascota, incluyendo caricias, acurrucarse, ser besado o lamido, y compartir comida. Si debe cuidar a su mascota o estar cerca de animales mientras está enfermo, lávese las manos antes y después de interactuar con las mascotas y use una máscara facial.

¿Qué precauciones deben tomarse para los animales que han sido importados recientemente (por ejemplo, por refugios, grupos de rescate o como mascotas personales) de China?

Los animales importados de China deberán cumplir con los requisitos de los CDC y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA por sus siglas en inglés) para ingresar a los Estados Unidos. En este momento, no hay evidencia de que los animales de compañía, incluidas las mascotas, puedan propagar COVID-19. Al igual con cualquier animal introducido en un nuevo entorno, los animales recientemente importados de China deben observarse diariamente para detectar signos de enfermedad. Si un animal se enferma, el animal debe ser examinado por un veterinario. Llame a su clínica veterinaria local antes de llevar al animal a la clínica y hágales saber que el animal estuvo recientemente en China.